

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a Security Requirement /
Ce document contient des Exigences relatives a la
Securite

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Business Management and Consulting Services
Division / Division des services de gestion des affaires
et de consultation
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet RESEARCH & INVESTIGATION SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation 51019-135023/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 51019-135023	Date 2014-04-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZG-410-27566	
File No. - N° de dossier 410zg.51019-135023	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-06-02	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Jocelyne C.	Buyer Id - Id de l'acheteur 410zg
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0575 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 001 - DDP 51019-135023/A

La modification no. 001 est émise pour répondre aux questions des soumissionnaires relié à la demande de proposition 51019-135023/A.

Questions et Réponses

Question 1: S'agit-il du renouvellement d'une DP antérieure?

Réponse 1: Il s'agit d'un nouveau processus compétitif pour remplacer le contrat existant qui vient à échéance le 15 novembre 2014.

Question 2: Si oui, quel était le budget pour la DP précédente?

Réponse 2: Le contrat existant est d'un coût estimatif de \$174,187.50.

Question 3: Si non, quel est le budget prévu pour la période initiale du contrat?

Réponse 3: Non applicable

Question 4: Combien d'enquêtes systémiques sont prévues pour la période initiale du contrat, soit entre le 16 novembre 2014 et le 15 novembre 2017?

Réponse 4 : Il y aura environ trois autorisations de tâches par année, mais ce nombre pourrait varier selon les délais exigés et selon la demande.

Question 5: Combien y a-t-il eu d'enquêtes sur des cas de plaintes au cours de la dernière année?

Réponse 5: Au cours de la dernière année il n'y a pas eu d'enquête approfondis sur des situations complexes. Par contre nous avons besoin d'établir une habileté non permanente si le cas se soulève. Au maximum nous regarderions à environ 5 dossiers par année.

Question 6: Selon la PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 5, ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT, 2. Statut et disponibilité du personnel, "*chaque individu proposé dans sa soumission sera disponible pour exécuter les travaux, tel qu'exigé par les représentants du Canada, au moment indiqué dans la demande de soumissions ou convenue avec ce dernier.*". Or, la DP mentionne que "Le Bureau de l'ombudsman des vétérans (BOV) a besoin d'un Contracteur qualifiées pour fournir des services de recherches et d'enquêtes **sur demande...**"; Est-ce que le BOV s'attend à ce que les ressources proposées soient disponibles **à temps plein** dès l'attribution du contrat?

Réponse 6: Les ressources proposées seront évalués tel que décrit dans la DDP, Partie 4, Pièce jointe 1 de la partie 4 et ce doivent d'être disponible sur demande à l'octroi du contrat. Chaque individu proposé dans sa soumission sera disponible pour exécuter les travaux, tel qu'exigé par les représentants du Canada, au moment indiqué dans la demande de soumissions ou convenue avec ce dernier. Si pour des raisons hors de son contrôle, le soumissionnaire est incapable de fournir les services d'un individu identifié dans sa soumission, le soumissionnaire peut proposer un remplaçant avec des qualités et une expérience similaires. Le soumissionnaire doit aviser l'autorité contractante de la raison pour le remplacement et fournir le nom, les qualités et l'expérience du remplaçant proposé. Pour les fins de cette clause, seules les raisons suivantes seront considérées comme étant hors du contrôle du soumissionnaire: la mort, la maladie, le congé de maternité et parental, la retraite, la démission, le congédiement justifié ou la résiliation par manquement d'une entente.

Solicitation No. - N° de l'invitation

51019-135023/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

410zg

Client Ref. No. - N° de réf. du client

51019-135023

File No. - N° du dossier

410zg51019-135023

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Si le soumissionnaire a proposé un individu qui n'est pas un employé du soumissionnaire, le soumissionnaire atteste qu'il a la permission de l'individu d'offrir ses services pour l'exécution des travaux et de soumettre son curriculum vitae au Canada. Le soumissionnaire doit, sur demande de l'autorité contractante, fournir une confirmation écrite, signée par l'individu, de la permission donnée au soumissionnaire ainsi que de sa disponibilité.